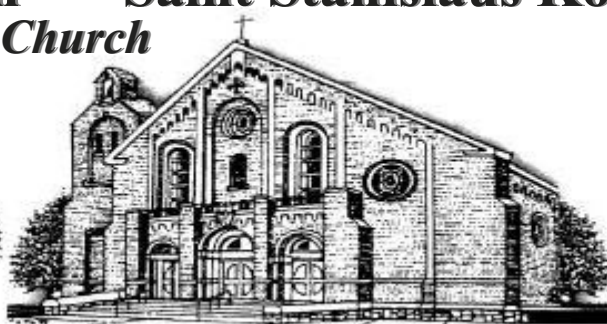
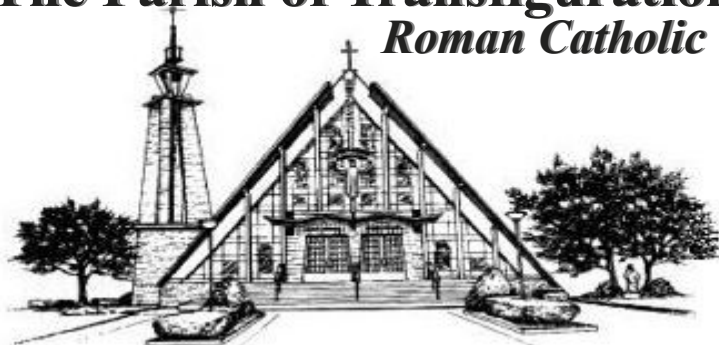


The Parish of Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka

Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue

Maspeth, NY 11378

57-15 61st Street

Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor

Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378

718-326-2185

Fax: 718-416-2108

Email: Transtans@gmail.com

Website: Transtans.org

Mission Statement: Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.

PASTORAL STAFF

Rev. Joseph Wilson, Parochial Vicar

Deacon Andrzej Lewandowski

Deacon Ed O'Connell

Mrs. Catherine Mangone, St. Stanislaus Academy Principal

Maria Flaim, Music Ministry

Andrew Clavin, Music Ministry

PARISH STAFF

Karin Gully, Secretary

Charles Riggio, Secretary

Peter Mulligan, Director Buildings & Grounds at Transfiguration

MASS SCHEDULE

Sunday Vigil (Saturday)

4:00 pm at Transfiguration Church

Sunday

8:00am at St. Stanislaus Kostka Church

9:30am at Transfiguration Church

11:00am at St. Stanislaus Kostka Church

12:30pm at Transfiguration Church (Latin)

12:30pm at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

2:00pm at Transfiguration (Lithuanian)

(Second Sunday of the month except July and August)

Weekdays (Monday - Saturday)

8:30 am at St. Stanislaus Kostka Church

7:00pm Spanish Tuesdays at St. Stanislaus Kostka

Weekdays (Monday - Friday)

12 Noon at Transfiguration Church

Holy Days of Obligation

To be announced... See Mass schedule in bulletin and via the Tabella App.

All Masses are Live Streamed via our Website, Facebook Page or YouTube Channel

Both Churches and Transfiguration Parish Hall are wheelchair accessible.



RECTORY OFFICE HOURS

Monday - Friday:

9:00am - 12 Noon

1:00pm - 5:00pm

6:00pm - 8:00pm

*No office hours Saturday/Sunday
(by appointment only)*

Donate
online



Scan this QR Code with your
smartphone for easy, secure
online giving. Thank you!

St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

Ststanscaqn.org • 718-326-1585 • info@ststanscaqn.org

Religious Education

in partnership with Our Lady of Miraculous Medal, Ridgewood

For registration call 718-456-3275 Grades 1 thru 8

or email: TranStans@gmail.com

Reconciliation/Confessions:

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @Transfiguration Church
or call rectory for appointment

Baptism

To arrange for Baptism, please call the Rectory and ask to
speak with one of the Priests.

Matrimony

Marriage arrangements must be made at least six months
prior to the wedding date.

Please log on to www.pre-cana.org for complete
information about marriage preparation in the Diocese.

Devotions

Miraculous Medal Novena

Monday: 6:00 pm at Transfiguration (English)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church

Holy Hour with Exposition & Benediction

First Friday of every month, 11:00am @Transfiguration

Rosary

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at Transfiguration

Mass Intentions at St. Stanislaus Kostka

Sunday February 12

8:00 †Anthony Caso
Req. by Lewandowski Family

11:00 †Joseph Kelly Jr.
Req. by Ronnie Kelly

12:30 †Pedro Veletanga
Spanish by Veletanga Family
†Norberto Celmina and
Mabel Gallardo
Req. by Duarte Family

Monday February 13

8:30 †Michael Hocoey
Req. by Williams Family

Tuesday February 14

8:30 †Mary Ann Fox
Req. by Fox Family

7:00pm People of the Parish
Spanish

Wednesday February 15

8:30 †Joyce Radman
Req. Gerry & Barbara Messina

Thursday February 16

8:30 †Louis Marrero, Richard Reyes
(Birthday Anniversary)
Req. Terry Marrero

Friday February 17

8:30 †Edwin Maher
Req. by Susan & Kevin Moore

Saturday February 18

8:30 †Josephine Ciaccio
Req. by Lewandowski Family

Sunday February 19

8:00 †Lottie Caso
Req. by Lewandowski Family

11:00 †Teresa Buckley
Req. by Diane Marzuillo

12:30 †Nestor & Julia Vinas
Spanish Req. by Katherine Mosquera

RECTORY OFFICE CLOSED
MONDAY, FEBRUARY 20TH
PRESIDENTS DAY



In the Gospel Jesus says:
"Whoever fulfills and
teaches these commands
shall be great in the king-
dom of God."

By your gift to the Socie-
ty of St. Vincent de Paul you indeed
put your faith into action as you fulfill
the commands of Jesus.

En el Evangelio Jesús dice: "El que
cumpla y enseñe estos mandamientos,
será grande en el reino de Dios".
Por tu donación a la Sociedad de San
Vicente de Paúl, ciertamente pones tu
fe en acción al cumplir los mandatos de
Jesús.

FEBRUARY 12, 2023

Readings for the week of
February 12, 2023

The Sixth Sunday in Ordinary Time

Monday: Gn 4:1-15, 25; Ps 50:1, 8,
16bc-17, 20-21; Mk 8:11-13

Tuesday: Gn 6:5-8; 7:1-5, 10; Ps 29:1a,
2, 3ac-4, 3b, 9c-10; Mk 8:14-21

Wednesday: Gn 8:6-13, 20-22; Ps
116:12-13, 14-15, 18-19; Mk 8:22-26

Thursday: Gn 9:1-13; Ps 102:16-18, 19
-21, 29, 22-23; Mk 8:27-33

Friday: Gn 11:1-9; Ps 33:10-11, 12-13,
14-15; Mk 8:34 — 9:1

Saturday: Heb 11:1-7; Ps 145:2-3, 4-5,
10-11; Mk 9:2-13

Sunday: Lv 19:1-2, 17-18; Ps 103:1-2,
3-4, 8, 10, 12-13; 1 Cor 3:16-23; Mt
5:38-48

WELCOME HOME
WE ARE GLAD TO SEE
SO MANY PEOPLE RETURNING
TO OUR TWO CHURCHES.
LAST WEEKEND
499 PEOPLE
ATTENDED OUR LITURGIES,
AND PRAYED TOGETHER.
WE HOPE
YOUR FAMILY & FRIENDS
WILL CONTINUE TO
CELEBRATE THE EUCHARIST
WITH US EVERY WEEK!
WHY NOT BRING A NEIGHBOR
TO MASS -
ALL ARE WELCOME.
THE LIVE STREAM WILL
CONTINUE FOR THOSE
WHO ARE UNABLE COME.

THANK YOU FOR THEWAYS
YOU SUPPORT OUR PARISH:
GRACIAS FOR LAS MANERAS
USTEDES APOYAN

IN PERSON MAIL ONLINE MOBILE APP TEXT
EN PERSONA CORREO EN LÍNEA APLICACIÓN MOVIL TEXTO

February 4/5 \$2,613.00

**Celebrate our Anniversaries at the
Gala on Saturday, April 22nd
in Rudzewick Hall:
(sit down dinner served family style)
Antipasto, Pasta, Salads,**

Entrée: Beef, Chicken, Veal, Seafood

Dessert: Coffee, tea, Cake

Beer and wine

**Tables, chairs, decorations,
food service professionally provided
to transform our event into a beautiful,
comfortable occasion to commemorate
this momentous occasion!**

Mass Intentions at Transfiguration

Saturday February 11

4:00pm †Alfred Talaly
Req. by his daughter

Sunday February 12

9:30 Holy Name Society
12:30 †Gunther & Virginia Andersen
Latin Req. by Dr. Paul Michael Kazas

Monday February 13

12:00 †Souls in Purgatory
Req. by Helena

Tuesday February 14

12:00 †Bronislaw Loboda
Req. by Darlene & James
Mc Dermott

Wednesday February 15

12:00 †Souls in Purgatory
Req. by Helena

Thursday February 16

12:00 †Pauline Kenneelly
Req. by Niall, Eileen and Girls

Friday February 17

12:00 †Frankie Simone
Req. by Niall, Eileen and Girls

Saturday February 18

4:00pm Healing Barbara Strauch
Req. by Dr. Paul Michael Kazas

Sunday February 19

9:30 †Mary E. Villanueva
Req. Dr. Paul Michael Kazas

12:30pm †

THE PARISH OF
TRANSFIGURATION-
ST. STANISLAUS KOSTKA



Celebrating **265**

YEARS OF FAITH IN MASPETH

4pm MASS at TRANSFIGURATION followed by
PROCESSION to ST. STANISLAUS KOSTKA for
BENEDICTION followed by GALA in RUDZEWICK HALL

61-17 Grand Avenue, Maspeth
(use side entrance)

\$125 per person // \$1000 table of ten
SATURDAY, APRIL 22ND, 2023

TICKET NO.001

TICKETS ON SALE AFTER ALL
MASSES & AT THE RECTORY

THE SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



This coming Tuesday, February 14, is Valentine's Day. It is obviously important for those in love to speak their love to one another at all times but it is still nice to have a special day when everyone can share the joy. We are always invited to be mindful of God's love for us and of our need to respond to Him and to speak our love for Him through prayer and the sacraments as well as corporal and spiritual works of mercy. Saint Paul put it best, "in the end three things remain, faith, hope and love. The greatest of these is love." Let us remember that God's love is real and the love we share with one another is but one tangible sign His love for all.

El próximo martes 14 de febrero es el día de los enamorados. Obviamente, es importante que los enamorados se expresen su amor en todo momento, pero aún así es agradable tener un día especial en el que todos puedan compartir la alegría. Siempre estamos invitados a ser conscientes del amor de Dios por nosotros y de nuestra necesidad de responderle y expresar nuestro amor por Él a través de la oración y los sacramentos, así como las obras de misericordia corporales y espirituales. San Pablo lo expresó mejor, "al final quedan tres cosas, la fe, la esperanza y el amor. El mayor de ellos es el amor". Recordemos que el amor de Dios es real y que el amor que compartimos unos con otros no es más que una señal tangible de su amor por todos.



Please pray for our Parishioners, Family Members & Friends who are ill, those on our Tree of Life and for the intentions on our Parish website Prayer Request Page.

Elizabeth Acunto, Richard Almash, Catherine Bakich, Karen, Maryjane & Richard Barry, Roland, Robert Benchik, Brian Benevenuto, Dolores Bernardo, Frank Best, Diane Bitting, Mike Brawley, Eileen Breen, Marie Breslin, Anne Burke, Greg Byrne Sr., Anthony Carrano, Anna Carter, Claire Casale, Isabella Castellanta, Rose Cerini, Michael Chambers, Nancy Cicellini, Linda Cimmino, Brandon Citteria, Rose and Joan Cito, Michael Comperianti, Cole DeDemonic, Tommy De Prisco, Jackie De Sena, Stanley DiGlio, Roe Durante, Marie Fernandez, Laura Fitzpatrick, Lilly Fogerholt, Lucille Fusco, Maria Frank, Pia Frank, Michael Gallagher, Joan Garland, Lauren & Tony Gelsone, Chris Giusto, Bro. Steven Glodek, Maureen Griebel, Debbie Groll, Natalie Grogan, Gregory Greco, Michelle Harris, John Hayes, Jose Hernandez, Orfelina Hernandez, Una Hickey, Ellen Hughes, Debbie H. Doreen Ingrassolino, Kevin & Charlie Kane, Richard Kane, John Kantlis, Arthur Kaplan, Dr. Paul-Michael Kazas, Teodozja Kubiak, Gary & Nina Lammert, Debbie Langone, Faith Lenihan, Dino Loggia, Clara LoGuidice, Patricia McCann, Alice Macaluso, Marilyn Macaluso, Amy Martinez, Jorge Martinez, Chloe Martinez, Michael Martinez, Maria & Mario Matarrese, Catherine Moran, Roland Muller, Mike Murphy, Agnes Murphy, Tom Murphy, Ines Murrillo, Patricia Nappi, Jayne Nash, Mary Nazzaro, Johnny Neid, Patricia Nulty, Kierman O'Brien, Baby Giavanna Grace Pagnozzi, Marino Paolini, Alfred Parsard, Kelsey P., Baby Lucy Parish, Mary Pennetti, Mary Ann Phelan, Scott Phelan, Patricia Pilewski, Charenotte Irwin Portello, Agnes Pointes, Ronald Pugliese, Rader Family, Joyce Reynolds, Charlie Riggio, Maureen Rosado, Patricia Russo, Ines Murrillo Salud, Daniel Sanchez, Ruth Sanchez, Barbara Sanders, Sophia and Valeria Savoskina, Rose Schiiano, Joanna Siff, Lauren Shaman, Ann Shea, Stacey Siegel, Caryn Simone, Joey Silvestro, Casey Smith, Virginia Specker, Edna Stanga, Linda Stephanololis, Evelyn Stein, Rosemary Tedeschi, John Toomey, Lu Ann Onorato-Usuriello, Mary Ann Vidiksis, August Vinti, John Viteri, Josephine Volino, Maria Wagner, Robin Walter, T.C. Water, Suzanne Weyn, Deacon Horace Whyte, Seth Zarkin, Ronnie Zimmermann, John and MaryAnn Zero

ST. STANISLAUS KOSTKA EDUCATIONAL ENDOWMENT FUND

presents the

12TH ANNUAL HALL OF FAME DINNER DANCE

SHOOT FOR THE MOON

SATURDAY, MARCH 25, 2023 • 7PM

RUDZEWICK HALL ST. STANISLAUS KOSTKA CQN

Dinner | Beer & Wine | Raffles

\$85
PER PERSON



Contact Jill Nicolòis
718-651-7888 or
718-578-8664

HALL OF FAME INDUCTEES

Joe Tompkins, Jr. / Elaine Gerace / Tommy & Frank Wrobleksi
Marie Kruk / John Rafferty / Jill Nicolòis / Nicky Bamonte

Frank Kowalinski Post # 4

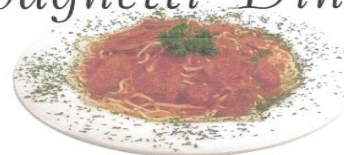
61-57 Maspeth Ave., Maspeth

718-326-7365

Scholarship Fund

Spaghetti Dinner

50/50
Pot of Gold



Sunday, February 19, 2023

2:00 PM - 6:00 PM



Domestic Tap Beer, Wine
Soda, Coffee & Cake



Donation: \$ 30.00

Cash Bar

Save the Date!

OUR PARISH
ANNIVERSARIES CELEBRATIONS:

150TH ANNIVERSARY
ST. STANISLAUS KOSTKA CHURCH

115TH ANNIVERSARY TRANSFIGURATION PARISH

60TH ANNIVERSARY TRANSFIGURATION CHURCH

MASS

SATURDAY, APRIL 22, 2023 4PM

TRANSFIGURATION CHURCH

FOLLOWED BY PROCESSION TO ST. STANISLAUS CHURCH
FOR BENEDICTION

DINNER DANCE GALA (RUDZEWICK HALL)

SATURDAY EVENING, APRIL 22, 2023

Reserve la Fecha!

OUR PARISH
ANNIVERSARIES CELEBRATIONS:

150TH ANIVERSARIO
ST. STANISLAUS KOSTKA CHURCH

115TH ANIVERSARIO TRANSFIGURATION PARISH

60TH ANIVERSARIO DE LA PAROQUIA DE TRANSFIGURATION
CHURCH

MISA

SÁBADO, 22 DE ABRIL DE 2023 4PM

TRANSFIGURATION CHURCH

SEGUIDO POR PROCESIÓN A ST. STANISLAUS CHURCH
PARA LA BENDICIÓN

CENA BAILE DE GALA (RUDZEWICK HALL)

SÁBADO POR LA TARDE, 22 DE ABRIL DE 2023

*Personalize your message
in our Anniversaries Journal...
See page 5 for the many different ways you
can be a part of this
special commemoration of our
265 Year of Faith
Celebration!
(2-Line "Patron" Message \$25)*



Orders being
taken at the
Rectorry....
Cash or checks
(payable to The
Parish of
Transfiguration
-St. Stanislaus
Kostka).
Adult Sizes XS
-5XL
(measurements
posted on our
Parish website.)

HOLY NAME SOCIETY



All the men of the parish are invited to join the men of the
Holy Name Society

Join them at 9:30am Mass, today, February 12th
Meeting following Mass/Transfiguration Parish Hall



***NEXT MEETING: Monday, March 6 ***
7pm/St. Stan's Rectorry Meeting Room

If you would like to be a part of our
Parish Rosary Altar Society, please call Phyllis at 917-909-0314

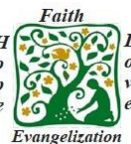
CONTRIBUTION STATEMENTS

for tax purposes will
**ONLY BE AVAILABLE
UPON REQUEST**

Please call the Rectorry

718-326-2185

or email: TranStans@gmail.com



MATTHEW'S MISSION Food Collection for Puppies and Kittens. February 4—28

Please place your donation of food for
our furry friends in the specially
marked boxes in both churches.



Donations benefit
Timber's Legacy
located at the
Shops at Grand Ave
and Bobby and the Strays
located in the Shops at Atlas Park



Don't forget to add your
2-line message in our
Anniversaries Journal —
Just write your message
on the envelopes available
in Church (or just use
your own!) Include your
\$25 check, payable to the parish and return to the Rec-
tory or place in the collection basket.




*265 Years of
Faith Filled Community
In Maspeth*

*265 años de
Comunidad llena de fe
En Maspeth*

**SOUVENIR JOURNAL
DIARIO DE RECUERDO**

If you or a corporation you are employed with or do business with would like to sponsor all or part of our parish Anniversaries Gala Dinner Dance being held April 22, 2023, please call the Rectory for a Sponsor Request Letter to present to your company of download it from our parish website (TranStans.org).


Financial assistance in sponsoring our event as a dinner sponsor, cocktail hour sponsor or dessert sponsor would help defray the cost of our gala. In exchange for providing a tax-deductible sponsorship, the organization will be highlighted as a special sponsor of our event in our Anniversaries Journal, on a display at the event as well as on our social media platforms.



Parish of Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka
57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378

Rev. Msgr. Joseph P. Calise
Pastor

Transfiguration R. C. Church 718-326-2185 • FAX: 718-416-2108
Website: www.TranStans.org • email: TranStans@gmail.com



265 YEARS OF FAITH ANNIVERSARY SOUVENIR JOURNAL

Please select your ad from the list below by placing a check (✓) on the line to the left of your request. If you are submitting your "camera ready" ad, also place a check (✓) on the Camera Ready ad attached line below. If you want us to layout your ad, please use the space below to write your message. **Deadline for submitting ad is February 28, 2023**

- _____ GOLD PAGE (20 LINES MAXIMUM).....\$175
- _____ WHITE PAGE (20 LINES MAXIMUM).....\$150
- _____ HALF PAGE WHITE (10 LINES MAXIMUM).....\$ 80
- _____ QUARTER PAGE WHITE (5 LINES MAXIMUM).....\$ 50
- _____ PATRON (2 LINES MAXIMUM).....\$25
- _____ INSIDE FRONT COVER (10 LINES MAXIMUM).....\$300 (Fitzsimons & Hagan DDS)
- _____ INSIDE BACK COVER (10 LINES MAXIMUM).....\$300 Endowment Committee
- _____ OUTSIDE BACK COVER (10 LINES MAXIMUM).....\$500 (Maspeth Federal)

_____ Camera ready ad attached - black and white only

Please write your message in the space below, or attach a separate sheet or email to
TranStans@gmail.com and we will create your ad.
(Please put ANNIVERSARY JOURNAL in e-mail subject line)

PLEASE MAKE CHECKS PAYABLE TO: The Parish of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka
AND MAIL TO: Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Journal Committee
57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378-2418

Please include my ad in your Anniversary Journal:

Name _____

Address _____

Phone Number _____

Signature _____

☐ Please send me a copy of the journal.

FOR OFFICE USE ONLY

Date Received _____

Check Number _____

Check Amount _____

Mission Statement: Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.